



وزارة التغير المناخي  
والبيئة  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

## الخدمات الرقمية

الإفراج عن منتجات زراعية واردة

دليل المستخدم

## فهرس المحتويات

|    |   |
|----|---|
| 1  | مقدمة   |
| 1  | النظرة العامة                                       |
| 2  | البدء   |
| 2  | تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة: |
| 6  | عرض / تحديث ملف تعريف المتعامل                      |
| 8  | تشغيل خدمات "Go Digital"                            |
| 10 | تغيير لغة الواجهة                                   |
| 10 | لوحة تحكم المستخدم                                  |
| 13 | استخدام خدمات "Go Digital"                          |
| 13 | نظرة عامة على الخدمات الرقمية                       |
| 13 | بدء طلب جديد  |
| 14 | كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية                        |
| 19 | استرجاع طلب الخدمة                                  |
| 21 | تقديم الإفراج عن منتجات زراعية واردة                |
| 21 | الإفراج عن منتجات زراعية واردة                      |

## مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



## النظرة العامة

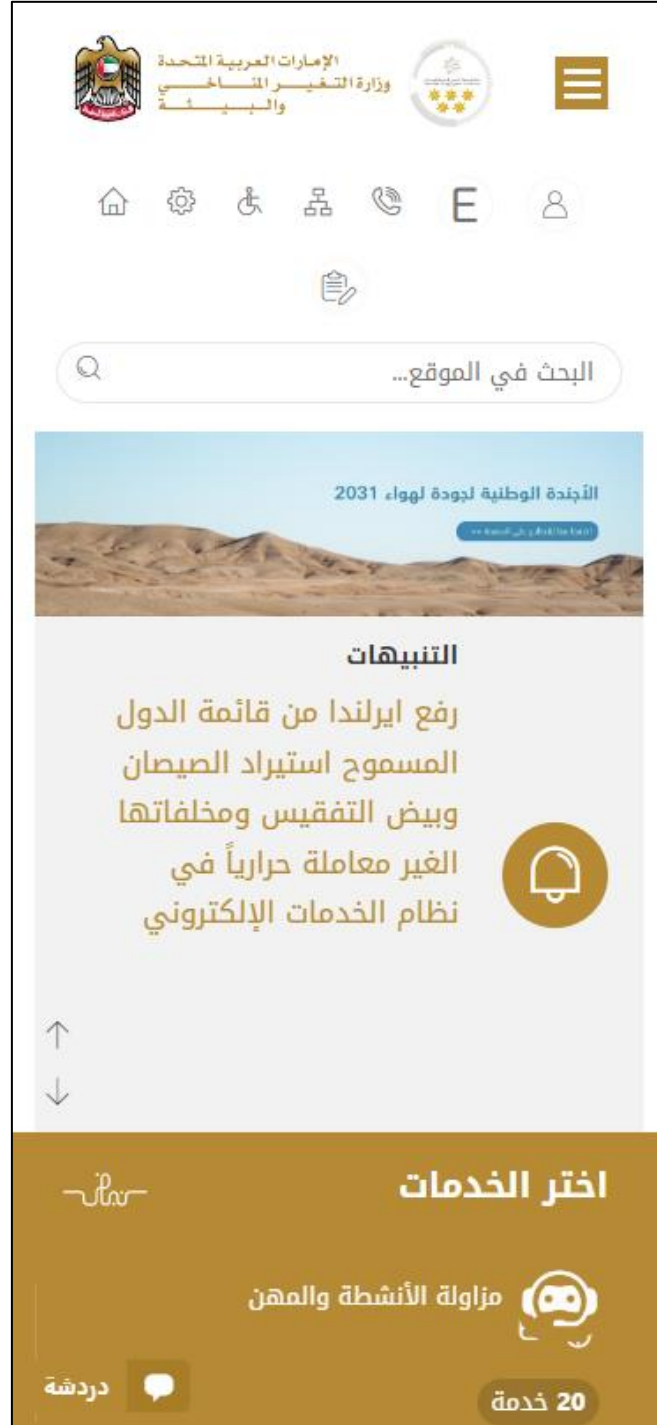
منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعيّنهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للمتعاملين وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها. المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة المتعاملين وتعزيز سعادتهم.

## البدء

### تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:

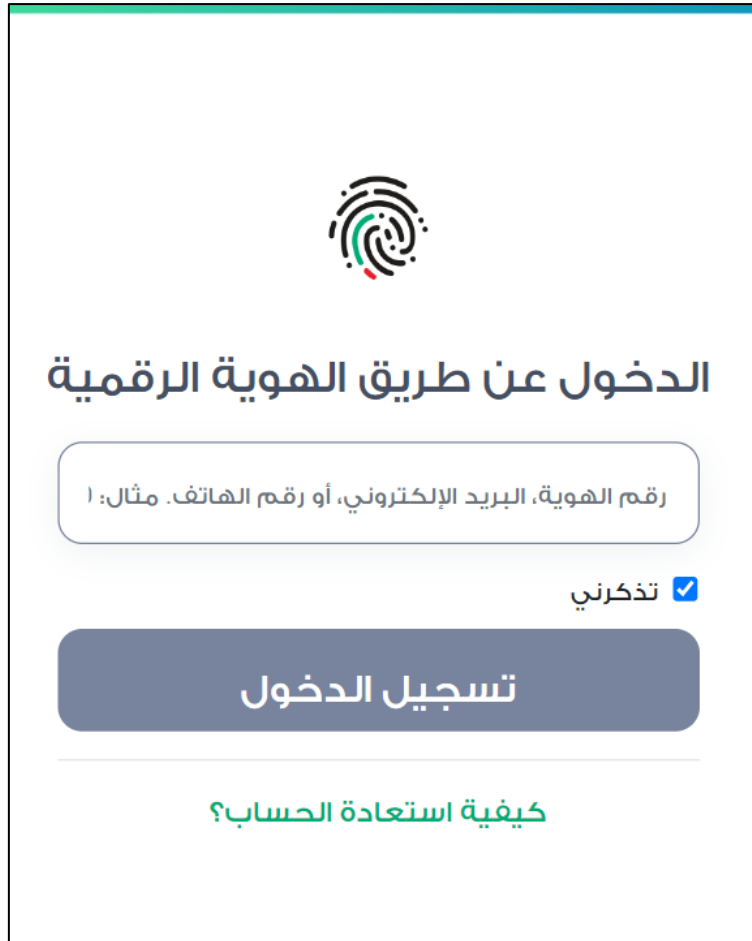
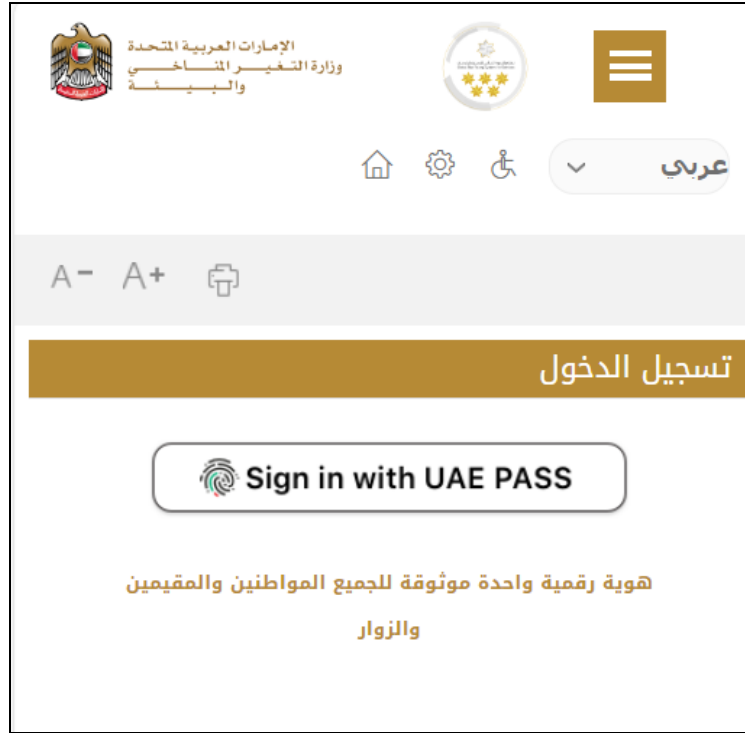
تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

- 1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة <https://eservices.moccae.gov.ae/Account/UserLogin.aspx>
- 2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول



الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

3- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول بالهوية الرقمية



الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

4- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وبعد اختيار الحساب الذي تود الدخول إليه سيقوم النظام بتوجيهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة

الهوية الرقمية – ربط حسابك بوزارة  
التغير المناخي والبيئة

تسجيل الدخول الشخصي

Test 1

Test 2

تسجيل الدخول كمندوب عن شركة

ربط حساب شركة

Test 3

Test 4

الإمارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي  
والبيئة

عربي

A- A+ خدماتي رقمية

عزيزي المتعامل،

يمكنك التعديل على بيانات حسابك التالية من خلال النقر على  
(تعديل البيانات) أو زيارة الرابط التالي: اضغط هنا

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| ← المنطقة الجغرافية        | ← الملاك            |
| ← مركز خدمة المتعاملين     | ← البريد الإلكتروني |
| ← المدينة                  | ← رقم الهاتف        |
| ← العنوان                  | ← الهاتف المتحرك    |
| ← اللغة المفضلة            | ← فاكس              |
| ← طرق التنبيهات<br>المفضلة | ← ص.ب.              |

إغلاق

دردشة

الشكل 3- صفحة استطلاع الوزارة

## عرض / تحديث ملف تعريف المتعامل



- 1- اضغط على اسم زر الخيارات يمين بأعلى الصفحة
- 2- اضغط على تعديل بيانات



الشكل 4 - تحديث ملف التعريف



3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب الشخصي بالوزارة



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي  
والبيئة





🏠
⚙️
♿️
🏢
☎️
✉️

عربي

A- A+ 🖨️
خدماتي رقمية 

## تعديل البيانات

الحقول المشار إليها بعلامة ( \* ) إلزامية

نوع التسجيل

---

رقم المتعامل

CP-201310-15930

---

بيانات الحساب الإلكتروني

البريد الإلكتروني

i

---

تأكيد البريد الإلكتروني

i

---

تفعيل خاصية التحقق المزدوج

---

تفاصيل الشركة

نوع الشركة \*

i

---

شركة موردة للوزارة

i

---

دردشة 

الشكل 5- تعديل بيانات الحساب الشخصي

## تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

## تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



## لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات المتعامل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

|   |  |
|---|--|
| إخطار المتعامل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة                        |  |
| إخطار المتعامل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة |  |
| لعرض إحصائيات حول طلبات المتعامل  |  |
| لبداء طلب جديد  |  |

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسايتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

**طلب جديد ⊕**

**تراخيصي لممارسة الأنشطة**

ساري  
**2**

منتهي الصلاحية  
**2**

**إظهار التفاصيل**

**تراخيصي لممارسة المهنة**

ساري  
**4**

منتهي الصلاحية  
**7**

**إظهار التفاصيل**

**شهادات التسجيل والاعتماد**

**دردشة**

الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

## طلباتي

الكل

5

بحث

عرض 3 من 10 طلب

| بيانات الطلب  | الحالة |
|---|--------|
| <p><b>رقم الطلب # APH-07012023-2219964</b></p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اعتماد مسلخ خارج الدولة-إصدار</p> <p><b>متوقف على مراجعة خدمة المتعاملين</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>عرض / إرسال الرسالة</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>عرض</p> </div> </div> |        |
| <p><b>رقم الطلب # APH-07012023-2219961</b></p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اعتماد أعلاف وأغذية حيوانية للاستيراد-إصدار</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>دردشة</p> </div> </div>   |        |

الشكل 9 - قائمة طلبات المتعامل

## استخدام خدمات "Go Digital"

### نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للمتعاملين لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

### بدء طلب جديد

1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على **طلب جديد** زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:

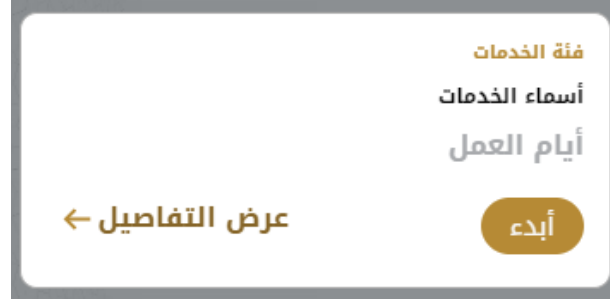


الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
- تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.

تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

3- انقر فوق **أبدء** ابدأ، لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** حفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقاً.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

### كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن **الدفع الرقمو**". سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر



▼ Change Language

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

الإمارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي  
والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة  
الوقت المتبقي للجلسة: 00:09:56

تأكيد

طريقة الدفع

حدد طريقة الدفع المطلوبة

حالة بنكية

بطاقة

احسب السعر

إلغاء العملية

الشكل 12 - بوابة الدفع

2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

رسوم دفع بالبطاقة  
**القيمة:**  
 2.04 درهم اماراتي  
**مبلغ الضريبة (درهم اماراتي):**  
 0.1 درهم اماراتي

---

المجموع مع ضريبة القيمة  
**المضافة:**  
**2.14 درهم اماراتي**

**المجموع:**  
**2.14 درهم اماراتي**

مجموع الضريبة  
 0.10 درهم

المبلغ الإجمالي  
 302.14 درهم

تأكيد عملية الدفع

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

مشغل بواسطة: ATB

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

3. أدخل بيانات بطاقتك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

**وزارة التغير المناخي والبيئة**  
**المبلغ الإجمالي: 302.14 درهم**  
**الوقت المتبقي للجلسة: 00:08:02**

اسم صاحب البطاقة

رقم البطاقة

الشهر

السنة

CVV

اوافق على الشروط والأحكام

إدفع الان

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

مشغل بواسطة: ATB

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

## تم الدفع بنجاح

|                        |   |                                      |
|------------------------|---|--------------------------------------|
| حالة الدفع             | : | مدفوع                                |
| التاريخ والوقت         | : | PM 12:52:54 20/05/2022               |
| الرقم المرجعي للدفع    | : | 35a767e6-cb0b-44b2-a5d7-8dd11c8c15f9 |
| رقم إيصال الدفع        | : | 00637886478172767647                 |
| إجمالي المبلغ المدفوع  | : | 513.06 درهم                          |
| رسوم الدرهم الإلكتروني | : | 13.06 درهم                           |
| طريقة الدفع            | : | بطاقة غير الدرهم الإلكتروني          |

| اسم الخدمة                                  | رمز الخدمة          | المبلغ المدفوع       | الكمية |
|---|---------------------|----------------------|--------|
| سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهرا هنا | الرمز المالي للخدمة | المبلغ الكلي المدفوع | 1      |

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

## استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقًا لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

1- من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضًا تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

### طلباتي

الكل

5

بحث

عرض 3 من 1390 طلب

| بيانات الطلب   | الحالة |
|--|--------|
| <p><b>رقم الطلب # APH-07012023-2219961</b></p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اسم الخدمة المسبق التقديم عليها</p> <p><b>متوقف على الدفع</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <div style="text-align: center;">  <p>عرض / إرسال الرسائل</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>عرض</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>إلغاء</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>أدفع الآن</p> </div> </div> |        |
| <p><b>رقم الطلب # APH-07012023-2219956</b></p> <p>Saturday, January 7, 2023</p>  |        |

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

| الزر  | وصف   |
|---|---|
|  إلغاء الطلب         | لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق   |
|  ادفع الآن           | للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا    |
|  عرض                 | لعرض تفاصيل الطلب   |
|  عرض / إرسال الرسائل | للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك |
|  معاينة إيصال الدفع  | لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل  |

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

## تقديم الإفراج عن منتجات زراعية واردة

### الإفراج عن منتجات زراعية واردة

#### وصف الخدمة

للتقدم بطلب للحصول على إذن الإفراج عن منتجات زراعية واردة:

1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر الخدمة التي تود التقديم عليها. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.



الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ **ابدء**. سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".

## الإفراج عن منتجات زراعية واردة

### معلومات مقدم الطلب

إسم مقدم الطلب \*

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

5- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.



## الإفراج عن منتجات زراعية واردة

✓ بيانات الاستيراد

**\* البلد المصدر**

استراليا

الدولة التي سيتم التصدير منها

**\* وسيلة الشحن**

جواً

طريقة العبور المستخدمة لشحن الإرسالية

**\* ميناء الدخول**

مطار دبي الدولي

الميناء الذي سيتم من خلاله دخول الإرسالية

**\* اسم المصدر**

test

**\* الناقل**

test

**\* تاريخ الوصول**

06/11/2023

تاريخ وصول الشحنة للإمارات

**\* بوليصة الشحن**

4123

**\* الصنف**

منتجات زراعية - خضار وفواكه طازجة

### التوصيف

**بلد المنشأ \***

اختر بلد المنشأ للنوع المراد الإفراج عنه

**الكمية \***

**الوحدة \***

ملاحظات

الرجاء كتابة أي معلومات إضافية إن وجد

### تفاصيل الشحنة

| النوع   |
|---------|
| أفوجادو |

أتعهد بعدم التصرف بالشحنة في حالة الإفراج المؤقت لحين صدور الإفراج النهائي \*

6- قم برفع المرفقات المطلوبة واضغط على التالي

## الإفراج عن منتجات زراعية واردة

شهادة منشأ معتمدة وصادرة من الجهة المختصة

تحميل ملف

صورة من البيان الجمركي أو بوليصة الشحن (لكل مادة)

تحميل ملف

التالي السابق

7- ثم اختر "الموافقة على الشروط والأحكام" و اضغط على "إرسال"

الموافقة على الشروط والأحكام \*

إرسال السابق

8- للدفع اضغط على ادفع الرسوم

الموافقة على الشروط والأحكام \*

ادفع لاحقاً ادفع الرسوم السابق

- 9- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقًا، انقر فوق الدفع لاحقًا [ادفع لاحقًا](#)، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
- b. انقر فوق ادفع الآن [ادفع الآن](#) لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#) كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

- 10- بمجرد إتمام الدفع ستصبح حالة الطلب " متوقف على مراجعة أو تفتيش المهندس الزراعي "

**رقم الطلب #EA-10062023-479998**

Saturday, June 10, 2023

**الإفراج عن منتجات زراعية واردة-إصدار**

**متوقف على مراجعة أو تفتيش المهندس الزراعي**



عرض / إرسال الرسائل



عرض



إلغاء

- 11- عند وصول الشحنة و قيام المهندس الزراعي بفحص الارسالية و الموافقة على أمر الإفراج ستصبح حالة الطلب "منتهي"

**رقم الطلب #EA-05062023-479927**

Monday, June 5, 2023

**الإفراج عن منتجات زراعية واردة-إصدار**

**منتهي**



عرض / إرسال الرسائل



عرض



قائمة المدفوعات



- 12- لتحميل إذن الافراج اضغط على عرض " عرض " و ستجد الاذن أسفل مخرجات الطلب

## مخرجات الطلب

| رقم الشهادة       | اسم الشهادة          |
|-------------------|----------------------|
| DXB-EA-202-273566 | اذن افراج عن ارسالية |

[تنزيل](#) 